



MYVHF02



Manuel d'utilisation (FR-NL-ES)

Importé par :

SAS Churchill
54 Avenue de Versailles
75016 Paris
France



FR

Microphone double canaux VHF sans fils composé d'un micro main, d'un micro serre tête émetteur et récepteur ainsi que d'un micro-cravate, l'ensemble livré dans un coffret en ABS. Livré sans piles, fonctionne avec des piles AA.

| | | | |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Modulation Modulatie Modulación : | Bande passante Audio Audiofrenquetiebreik Banda passante audio : | Niveau de Sortie Audio Audiouitgangsniveau Nivel de salida audio : | Rapport S/B S/R Verhouding Relacion S/R : |
| FM | 40Hz - 20KHz | 0 +/-300mV | > 70 dB |

| | | | | |
|-------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| THD : | Sensibilité Gevoeligheid Sensibilidad : | Alimentation Aansluitspanning Alimentación : | Dimension Dimensie Dimensión : | Poids Gewicht Peso : |
| <0.5% | -105dB | 230V | 166 x 30 x 125 mm | 0,5Kg |

A FREQUENCE / DRAAGGOLF / FRECUENCIA A : 185,15 – 215,20 Mhz

B FREQUENCE / DRAAGGOLF / FRECUENCIA B : 174,50 – 191,30 Mhz

- 1 / Lire attentivement toutes les instructions de ce manuel d'utilisation
- 2 / Il n'y a pas de pièce détachée remplaçable par l'utilisateur
- 3 / Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur, à la pluie ou à toute sources d'humidité
- 4 / Manipuler le micro avec précaution, ne pas le laisser tomber
- 5 / La modification de l'appareil entraîne l'annulation de la garantie

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME :

- 1 / Déballez tous les éléments du système. Nous vous conseillons de garder votre emballage.
- 2 / Branchez l'adaptateur secteur au connecteur d'alimentation à l'arrière du récepteur puis à la prise de courant.
- 3 / Branchez le cordon audio sur la sortie OUTPUT à l'arrière du récepteur.
- 4 / Dépliez entièrement l'antenne télescopique.
- 5 / Sur le boîtier ceinture, ouvrez le compartiment pile. Introduire les piles dans le sens indiqué, refermez le compartiment pile.
- 6 / Connectez le micro main, cravate ou le micro serre-tête au boîtier émetteur.
- 7 / Appuyez sur l'interrupteur de mise sous tension du récepteur, l'indicateur de la mise sous tension s'illumine.
- 8 / Avant d'allumer le boîtier ceinture, veillez à ce que le volume du boîtier ceinture soit au minimum.
- 9 / Allumez le boîtier ceinture, le voyant doit juste s'illuminer brièvement. Si cet indicateur lumineux reste allumé, c'est que vos piles sont épuisées.
- 10 / A l'allumage du boîtier ceinture, l'indicateur de signal RF du récepteur doit s'illuminer.

Importé par : SAS Churchill - 54 Avenue de Versailles - 75016 Paris - France

CHURCHILL



Déclaration CE de Conformité

Dichiarazione di conformità CE
Declaración de conformidad CE
Dichiarazione di conformità CE

Nous, SAS Churchill
54 Avenue de Versailles
75016 Paris - France

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Certificare e dichiarare sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti :
Certificar y declaramos bajo nuestra única responsabilidad que los siguientes productos :

Marque : MyDj
Désignation commerciale : Système MICROPHONE VHF
Type ou modèle : MyVHF 02

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives.

Al quale questa dichiarazione è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti delle direttive.

LVD 2006/95/CE - RTTE 1999/5/CE

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

Standards appliqués :

| | |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Standards appliqués : Article 3.1a) | EN60065: 202+A1: 2006+A11: 2008+A2: 2010 EN50371: 2002 Report HST201005-1971-CE-S |
| Article 3.1b) | ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 ETSI EN 301 498-9 V1.4.1 Report HST201005-1971-CE-E |
| Article 3.2) | ETSI EN 300 422-1 V1.3.2 ETSI EN 300 422-2 V1.2.2 Report HST201005-1971-CE-R |

SAS CHURCHILL
54 AV DE VERSAILLES
75016 PARIS FRANCE
CS 811221894
TVA FR05011221894

assistancemydj@churchill.world

Fait à Paris (France),
le 12/01/2017

BELANGRIJK : Elektrische producten mogen niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval. Recycle hen waar er centra voor. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer over hoe om te recyclen.

Gebruiksbeperkingen

- Omdat het product is voorzien van een transmissiesysteem en de ontvangst van VHF-signalen, wordt het gebruik ervan uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik. De gebruiker draagt de volledige verantwoordelijkheid voor het gebruik dat hij van het product maakt. De directeur zal op de markt op geen enkele wijze verantwoordelijk voor misbruik door de consument van het product.

BIJSTAND :

Als u hulp met dit product, kunt u contact opnemen met de technische dienst via e-mail op dit adres:

assistancemydj@churchill.world



- 1 / Interrupteur de mise sous tension
- 2 / Indicateur de mise sous tension
- 3 / Indicateur de batterie faible (pour utilisation du récepteur avec piles)
- 4 / Indicateur de transmission RF
- 5 / Antenne télescopique
- 6 / Sortie Audio Jack 6,35mm
- 7 / Connecteur d'alimentation
- 8 / Connecteur mini-jack 3,5mm

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

Restrictions d'usage

- Etant donné que le produit intègre un système de transmission et réception de signaux VHF, son usage est exclusivement réservé à un usage professionnel. L'utilisateur du produit assume la pleine responsabilité de l'utilisation qu'il fait du produit. Le metteur sur le marché ne sera en rien responsable d'une mauvaise utilisation faite par le consommateur du produit.

ASSISTANCE :

Si vous avez besoin d'assistance pour ce produit, vous pouvez joindre le service technique par email à cette adresse :

assistancemydj@churchill.world



- 1 / uit-schakelaar
- 2 / uit-lampje
- 3 / batterij-indicator (voor het gebruik van de ontvanger met batterijen)
- 4 / RF-transmissie indicator
- 5 / telescopische antenne
- 6 / Output Audio Jack 6.35mm
- 7 / Voedingsaansluiting
- 8 / 3,5 mm mini-jack-aansluiting

NL

Twee VHF-kanalen microfoon zonder zoon is een handheld microfoon, een zender en een ontvanger headset microfoon en revers microfoon. Het spel wordt geleverd in een doos met ABS. Geleverd zonder batterijen, het draait op AA-batterijen

| | | | | |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Modulation Modulatie Moidulacion : FM | Bande passante Audio Audiofrenquetiebreik Banda passante audio : 40Hz - 20KHz | Niveau de Sortie Audio Audiouitgangsniveau Nivel de salida audio : 0 +/-300mV | Rapport S/B S/R Verhouding Relacion S/R : > 70 dB | |
| THD : <0.5% | Sensibilité Gevoeligheid Sensibilidad : -105dB | Alimentation Aansluitspanning Alimentacion : 230V | Dimension Dimensie Dimensión : 166 x 30 x 125 mm | Poids Gewicht Peso : 0,5Kg |

A FREQUENCE / DRAAGGOLF / FRECUENCIA A : 185,15 – 215,20 Mhz

B FREQUENCE / DRAAGGOLF / FRECUENCIA B : 174,50 – 191,30 Mhz

- 1 / Lees alle instructies in deze handleiding
- 2 / Er zijn geen onderdelen te vervangen door de gebruiker
- 3 / Niet blootstellen aan warmtebronnen, regen of vocht bronnen
- 4 / Behandel de microfoon voorzichtig, niet laten vallen
- 5 / Wijziging van het apparaat vervalt de garantie

Besturingssysteem :

- 1 / Pak alle systeemcomponenten. Wij raden u aan uw verpakking te houden.
- 2 / Sluit de voedingsadapter aan op de voedingsaansluiting aan de achterkant van de ontvanger en op het stopcontact.
- 3 / Sluit de audio-snoer in de uitgang op de achterkant van de ontvanger.
- 4 / Vouw de telescopische antenne volledig.
- 5 / Aan de riem zaak, open het batterijcompartiment. Plaats de batterijen in de aangegeven richting, sluit het batterijcompartiment.
- 6 / Sluit de kant microfoon, das of headset microfoon aan op de transmitterbehuizing.
- 7 / Druk op de schakelaar van de ontvanger, de power-on-indicator licht.
- 8 / Vooraleer de riemhouder, veilliez dat het volume van de behuizing is de band minimum.
- 9 / Draai de riem zaak, zal het licht net even oplichten. Als het lampje blijft branden, is dat uw batterijen zijn leeg.
- 10 / Verlichtingsinrichting de riemhouder, zal het RF signaal indicator op de receiver oplichten.

ES

Dos canales de micrófono VHF sin hijo consiste en un micrófono de mano, un transmisor y un receptor de micrófono diadema y un micrófono de solapa. El juego viene en una caja de ABS. Entregado sin pilas, funciona con pilas AA

| | | | | |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Modulation Modulatie Moidulacion : FM | Bande passante Audio Audiofrenquetiebreik Banda passante audio : 40Hz - 20KHz | Niveau de Sortie Audio Audiouitgangsniveau Nivel de salida audio : 0 +/-300mV | Rapport S/B S/R Verhouding Relacion S/R : > 70 dB | |
| THD : <0.5% | Sensibilité Gevoeligheid Sensibilidad : -105dB | Alimentation Aansluitspanning Alimentacion : 230V | Dimension Dimensie Dimensión : 166 x 30 x 125 mm | Poids Gewicht Peso : 0,5Kg |

A FREQUENCE / DRAAGGOLF / FRECUENCIA A : 185,15 – 215,20 Mhz

B FREQUENCE / DRAAGGOLF / FRECUENCIA B : 174,50 – 191,30 Mhz

- 1 / Lea todas las instrucciones en este manual
- 2 / No hay piezas reemplazables por el usuario
- 3 / No exponer a fuentes de calor, la lluvia o cualquier fuente de humedad
- 4 / Manejar el micrófono con cuidado, no deje caer
- 5 / La modificación de la unidad anulará la garantía

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA :

- 1 / Descomprimir todos los componentes del sistema. Se recomienda que conserve su embalaje.
- 2 / conecta el adaptador de alimentación al conector de alimentación en la parte posterior del receptor ya la toma de corriente.
- 3 / conecte el cable de audio al conector SALIDA en la parte posterior del receptor.
- 4 / desplegar la antena telescópica completamente.
- 5 / En el caso de la correa, abra el compartimento de la batería. Introduzca las pilas en la dirección indicada, cierre el compartimento de la batería.
- 6 / Conectar el micrófono de mano, lazo o cascos a la carcasa del transmisor.
- 7 / Pulse el interruptor de alimentación del receptor, el indicador de encendido.
- 8 / Antes de encender la caja de la correa, veilliez que el volumen de la caja es el cinturón mínimo.
- 9 / Girar la caja de la correa, la luz se acaba de iluminar brevemente. Si el indicador luminoso permanece encendido, es que sus baterías se agotan.
- 10 / Una iluminación de la caja de la correa, el indicador de señal de RF en el receptor se iluminará.



- 1 / Interruptor Potencia
- 2 / Indicador de encendido
- 3 / Indicador de batería baja (por usar el receptor con baterías)
- 4 / Indicador de transmisión del RF
- 5 / de antena telescópica
- 6 / salida de audio jack de 6,35 mm
- 7 / conector de alimentación
- 8 / 3,5 mm mini conector de clavija

NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben estar en mi refutar con la basura doméstica. Registrada con el reciclador donde hay centros de EDAC allí. Ver autoridades locales distribuidor II en el camino a su reciclador de ellos.

Restricciones de uso

- Ser Dado que el producto se integra un sistema de transmisión y recepción son las señales de VHF es exclusivamente la de una reserva comercial de uso. El producto de usuario asume toda la responsabilidad por el hecho de que el uso del producto. El director de la Nada mercado será responsable del mal uso faite por el consumidor del producto.

ASISTENCIA:

¿Es necesario apoyar este producto, puede adjuntar servicio técnico esta dirección de correo:

assistancemydj@churchill.world